

Äriregistri number

10712204

TALLINN

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

03-08-2005

L-8
KRISTEL LEN

MAJANDUSAASTA ARUANNE

01. jaanuar 2004.a

kuni

31. detsember 2004.a

Ärinimi:

OÜ Handeland

Aadress:

Kentmanni 6b-11, Tallinn 10116

Juhataja:

Helger Aaresild

Telefon:

56-496336

Põhitegevusala:

Tõlketööd

SISUKORD

Eessõna
Tegevusaruanne
Bilanss
Kasumiaruanne
Omakapitali muutuste aruanne
Rahakäibe aruanne
Osanike nimekiri
Majandusaasta aruande allkirjad

lk. 2
lk. 3
lk. 4
lk. 5
lk. 6
lk. 6
lk. 7
lk. 7



OÜ Handeland majandusaasta aruanne

----- LK 1
juhatuse liikme allkiri

EESSÕNA

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

03 -08- 2005

Juhatus on koostanud

2004. aasta tegevusaruande
ja
2004. aasta raamatupidamise aruande

Aruandeperiood on 01.01.2004 – 31.12.2004.

Arvandmed on Eesti kroonides.

Kinnitatud tegevusaruanne ja raamatupidamise aastaaruanne on

7 lehel

Lisaks on osanike otsus kasumi jaotamise kohta ühel lehel.

Juhataja kinnitab aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Majandusaasta aruanne on koostatud juhatuse poolt, arvestades Eesti Vabariigi raamatupidamiseseadust, äriseadustikku ja head raamatupidamistava ning see kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäevaga 31.12.2004.a. ja aastaaruande koostamispäeva 30. juuni 2005 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ja kavatsustest ning riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga.

Juhatus hinnagul on OÜ Handeland jätkuvalt edukalt tegutsev majandusüksus. Äriregistrile esitatud ärakirjal on originaalallkirjad.



OÜ Handeland majandusaasta aruanne

LK 2

juhatuse liikme allkiri

TEGEVUSARUANNE

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

03 -08- 2005

OÜ Handeland põhitegevusalaks 2004. aastal olid tõlketööd, ning mitmesugused andmetöötluse ning infoteenustega seotud projektid. Jätkus ehtekivide müük. Müüginumbrid on vähenenud ja perspektiiv antud alal tegutseda on endiselt ebaselge. Seoses USD langusest tuli ümber hinnata välja antud USD laenu summa, mis on tekkinud kahjumi põhjuseks.

Juhatus koosneb ühest liikmest.

Juhatusle liikmetele eraldi tasu ei makstud.

Täistööajaga töötajate arv oli 1, lisaks kaks osalise tööajaga töötajat.

Palkade brutosumma oli

81584 kr.

Palgalt arvestatud sotsiaalkindlustusmaksete summa oli

26914 kr.

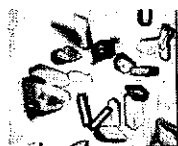
TULEMI JAOTAMISE ETTEPANEK

2004.a. aruandeaasta tulem oli

-290358 kr.

Katta jaotamata kasumiga

-290358 kr.



03 -08- 2005

RAAMATUPIDAMISE BILANSS

AKTIVA

(vara)

	LISA	31.12.04	31.12.03
KÄIBEVARA			
Raha ja pangakontod		21899	43190
Ostjate võlgnevus		64896	67318
Ettemaksud		12116	5656
Ostetud kaubad müügiks		29310	39030
KÄIBEVARA KOKKU		128221	155194
Pikaajalised laenud		1885622	1590000

AKTIVA KOKKU

2013843 1745194

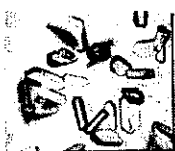
PASSIVA

(kohustused ja omakapital)

	LISA	31.12.04	31.12.03
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED			
Tagatiseta võlgnevused		847977	302463
Võlgnevus hankijatele		26213	13081
Käibemaks		7458	4537
Muud maksud		1521	4081
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		883169	324162
KOHUSTUSED KOKKU		883169	324162
OMAKAPITAL			
Osakapital		40000	40000
Kohustuslik reserv		4000	4000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		1377032	1303756
Aruandeaasta tulem		-290358	73276
OMAKAPITAL KOKKU		1130674	1421032

PASSIVA KOKKU

2013843 1745194



[Handwritten signature]

03 -08- 2005

KASUMIARUANNE

2004

ÄRITULUD	LISA	kroonides (komakohata)	
		2004.a	2003.a
Realiseerimise netokäive		500393	615030
Äritulud kokku		500393	615030
ÄRIKULUD			
Kaubad, toore, materjal ja teenused		137119	200819
Mitmesugused tegevuskulud		184346	253368
Tööjõukulud,		108908	87480
s.h. Palgakulu		81584	65528
s.h. Sotsiaal maksud		26914	21623
s.h. Tööstuskindlustus		410	329
Muud ärikulud			
Ärikulud kokku		430373	541667
Intressitulud		1	40
Makstud intressid ja trahvid		1000	127
Valuutakursi muutustest kahjum	1	359379	
Ärikasum		-290358	73276
Aruandeaasta puhastulem		-290358	73276



OÜ Handeland raamatupidamise aruanne 2004.a.

03 -08- 2005

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	Osakapital	Kohustuslik reserv	Jaotamata kasum/kahjum	KOKKU
01. jaanuar 2004.a	40000	4000	1377032	1421032
Aruandeaasta tulem			-290358	-290358
31. detsember 2004.a	40000	4000	1086674	1130674

OÜ Handeland raamatupidamise aruanne 2004.a.

RAHAKÄIBE ARUANNE

Kasum	-290358
Käibevara muutus	5682
Lühiajaliste kohustuste muutus	559007
RAHAVOOG ÄRITEGEVUSEST	274331
Pikaajalised laenud	-295622

K O K K U R A H A V O O D

-21291

RAHA JA PANGAKONTOD

31.12.04 21899

31.12.03 43190

MUUTUS

-21291

LISA

USD kursi muutus laenu jäägi arvestamisel.



[Handwritten signature]

OSANIKE NIMEKIRI AASTAARUAND E KINNITAMISE PÄEVAL

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNU D

03 -08- 2005

	NIMI-	
	OSA	VÄÄRTUS
		KR
Helger Aaresild 35807014916	100%	40000

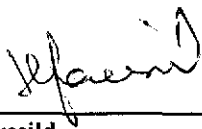
MAJANDUSAASTA ARUAND E ALLKIRJAD

OÜ Handeland juhatus on üheliikmeline.

Juhatus e nimekiri aruand e kinnitamise hetkel:

1. **Helger Aaresild**
35807014916

Allkiri:



Helger Aaresild
30.06.2005



OÜ Handeland majandusaasta aruanne

----- LK 7
juhatuse liikme allkiri



OSANIKE OTSUS TULEMI JAOTAMISE KOHTA

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

03 -08- 2005

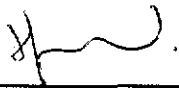
Käesolevaga on OÜ Handeland ainuosanik

kinnitanud ettevõtte 2004. aasta majandusaasta aruande.

2004.a. aruandeaasta tulem oli -290358 kr.

Katta jaotamata kasumiga -290358 kr.

Allkirjad:



Helger Aaresild
30.06.2005

100% osa

